



MAKS Keypad mini - is a wireless keypad designed for arming and disarming, displaying alarms and device status, as well as interaction with the user of the alarm system.

The device is connected to the control panel and is configured with the MAKS Setup mobile application.

Functional parts of the device (see picture)

- Keypad case
- Numeric keypad
- Keypad case, rear view
- Tamper switch
- Batteries
- On/Off switch
- Keypad plate
- "Partial Arming" button ("Stay" or "Night Mode") and indicator
- "Arming" button and indicator
- "Disarming" button and indicator
- "Info" button and indicator with reprogramming capability
- "Cancel" button
- "OK" button - additional actions

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Code length	6
Partitions	1
Power	3V, two AAA alkaline batteries included
Service life of battery	up to 2 years
Radio frequency	ISM-band wireless interface, multi-speed with several channels ITU region 1 (EU, UA): 868.0 to 868.6 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight) ITU region 3 (AU): 916.5 to 917 MHz, bandwidth 100kHz, 20 mW max., up to 4800m (in line of sight) Russian Federation: 868.0 to 868.2 MHz, bandwidth 100kHz, 10 mW max., up to 3200m (in line of sight)
Communication	Secure two way communication, sabotage detection, key - 256 bits
Operating temperature range	-10°C to +55°C
Dimensions & weight	84.5 x 84.5 x 14.6 mm & 75 grams
Case colour	white, black

COMPLETE SET

- MAKS Keypad mini;
- Two AAA LR03 alkaline batteries (pre-installed);
- Quick start guide

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

CAUTION. Do not use salt batteries (R03)! FR03 lithium batteries or alkaline batteries (LR03) are highly recommended. Usage of alkaline batteries (LR03) allowed only at temperatures above +5°C.

WARRANTY

Warranty for MAKS devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date.

If the device operates incorrectly, please contact support@maks.systems at first, maybe it can be solved remotely.

EN



MAKS Setup

MAKS Keypad mini - бездротова клавіатура, призначена для постановки та зняття з охорони, індикації тривоги і станів пристрою та взаємодії з користувачем тривожної сигналізації.

Пристрій підключається до центру охорони і налаштовується за допомогою мобільного додатка MAKS Setup.

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

- Корпус клавіатури
- Цифрова клавіатура
- Корпус клавіатури, вигляд ззаду
- Тампер-контакт
- Батареї
- Перемикач ввімкнення/вимкнення
- Пластина для кріплення клавіатури
- Кнопка-індикатор "Часткова постановка" ("Постановка залишаюсь", "Периметр", або "Нічний режим")
- Кнопка-індикатор "Постановка під охорону"
- Кнопка-індикатор "Зняття з охорони"
- Кнопка-індикатор "Інформація" з можливістю перепрограмування
- Кнопка-індикатор "Відміна"
- Кнопка-індикатор "OK" - додаткові дії

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Довжина кода	6
Керування групами	лише одна група
Живлення	3В, дві AAA (LR03) лужні батареї в комплекті
Строк служби батареї	до 2-х років
Радіозв'язок	Бездротовий інтерфейс ISM, з кількома каналами і швидкостями ITU region 1 (EU, UA): 868.0...868.6 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на відкритому просторі) ITU region 3 (AU): 916.5...917 МГц, смуга 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на відкритому просторі) Російська Федерація: 868.0...868.2 МГц, смуга 100 кГц, 10 мВт макс., до 3200 м (на відкритому просторі)
Комунікація	Двостороння, шифрована, з визначенням саботажу (глушіння). Ключ шифрування - 256 біт
Діапазон робочих температур	-10°C ... +55°C
Габаритні розміри	84.5 x 84.5 x 14.6 мм
Колір корпусу	білий, чорний
Вага	75 грамів

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- MAKS Keypad mini;
- Дві батареї AAA LR03 (попередньо встановлені);
- Короткий посібник користувача

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТІВ ЖИВЛЕННЯ НА ІНШІ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

Не використовуйте сольові батареї (R03)! Наполегливо рекомендуємо використовувати літійові батареї (FR03) або лужні батареї (LR03)! Використання лужних батарей (LR03) можливе лише при температурі вище +5°C.

ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої MAKS (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу.

Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@maks.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

UA



MAKS Setup

MAKS Keypad mini - беспроводная клавиатура, предназначена для постановки и снятия с охраны, индикации тревог и состояния устройства и взаимодействия с пользователем охранной сигнализации.

Устройство подключается к центру охраны и настраивается с помощью мобильного приложения MAKS Setup.

Функциональные элементы устройства (см. рис.)

- Корпус клавиатуры
- Цифровая клавиатура
- Корпус клавиатуры, вид сзади
- Тампер-контакт
- Батареи
- Переключатель включения/выключения
- Пластина для крепления клавиатуры
- Кнопка-индикатор "Частичная постановка" ("Постановка остаюсь", "Периметр", или "Ночной режим")
- Кнопка-индикатор "Постановка под охрану"
- Кнопка-индикатор "Снятие с охраны"
- Кнопка-индикатор "Информация" с возможностью перепрограммирования клавиатуры
- Кнопка-индикатор "Отмена"
- Кнопка-индикатор «OK» - дополнительные действия

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Длина кода	6
Управление группами	только одной группой
Питание	3В, две AAA (LR03) щелочные батареи в комплекте
Срок службы батареи	до 2-х лет
Радиосвязь	Беспроводной интерфейс ISM, с несколькими каналами и скоростями ITU region 1 (EU, UA): 868.0...868.6 МГц, полоса 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на открытом пространстве) ITU region 3 (AU): 916.5...917 МГц, полоса 100 кГц, 20 мВт макс., до 4800 м (на открытом пространстве) Российская Федерация: 868.0...868.2 МГц, полоса 100 кГц, 10 мВт макс., до 3200 м (на открытом пространстве)
Коммуникация	Двусторонняя, шифрованная, с определением саботажа (глушения). Ключ шифрования - 256 бит
Диапазон рабочих температур	-10°C ... +55°C
Габаритные размеры	84.5 x 84.5 x 14.6 мм
Цвет корпуса	белый, черный
Вес	75 граммов

КОМПЛЕКТАЦИЯ

- MAKS Keypad mini;
- Две батареи AAA LR03 (предустановлены);
- Краткое руководство

ВНИМАНИЕ. ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ НА ДРУГИЕ НЕКОРРЕКТНОГО ТИПА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОЖАРУ ИЛИ ВЗРЫВУ. УТИЛИЗУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПИТАНИЯ СОГЛАСНО МЕСТНЫМ ЗАКОНАМ И ПРАВИЛАМ.

Не используйте солевые батареи (R03)! Настоятельно рекомендуем использовать литиевые батареи (FR03) или щелочные батареи (LR03)! Использование щелочных батарей (LR03) возможно только при температуре выше +5°C.

ГАРАНТІЙНИЙ СРОК ЕКСПЛУАТАЦІЇ

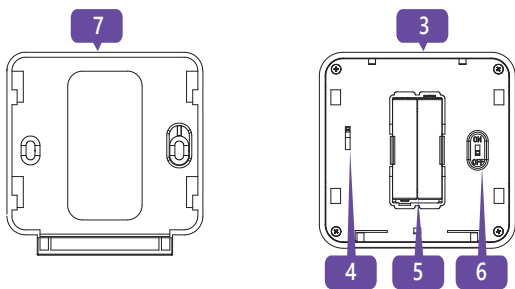
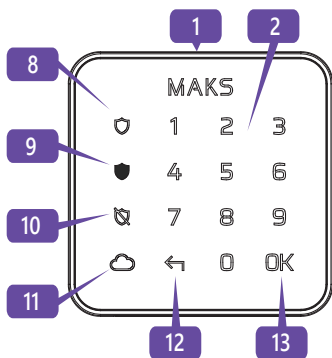
Гарантійний термін експлуатації приборів MAKS (ісключаючи елементи живлення) становить 2 роки з дати продажу.

Якщо пристрій не працює належним образом, спочатку зверніться до support@maks.systems, можливо цей питання можна вирішити віддалено.

RU



MAKS Setup



EN REGISTRATION **UA** РЕЄСТРАЦІЯ **RU** РЕГИСТРАЦИЯ

EN Use a plastic card to open the device
UA Скористайтесь пластиковою картою
RU Воспользуйтесь пластиковой карточкой

1 2 3 4 5 6

EN 10-15 s
UA 10-15 c
RU 10-15 c

EN RANGE TEST FOR OPTIMAL INSTALLATION LOCATION
UA ВИБІР МІСЦЯ ВСТАНОВЛЕННЯ **RU** ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

1 2 3 4 5

EN 30 min
UA 30 хв
RU 30 мин

EN INSTALLATION **UA** ВСТАНОВЛЕННЯ **RU** УСТАНОВКА

EN Use a plastic card to open the device
UA Скористайтесь пластиковою картою
RU Воспользуйтесь пластиковой карточкой

1 2 3 4

EN INDICATION **UA** ІНДИКАЦІЯ **RU** ИНДИКАЦИЯ

EN blocked for 10 minutes
UA заблоковано на 10 хв
RU заблокирована на 10 мин

EN ARM **UA** ПОСТАНОВКА ПІД ОХОРОНУ **RU** ПОСТАНОВКА ПОД ОХРАНУ

1 2 3 4 5 6

EN DISARM **UA** ЗНЯТТЯ З ОХОРОНИ **RU** СНЯТИЕ С ОХРАНЫ

1 2 3 4 5

EN CANCELLING ALARM **UA** ВІДМІНА ТРИВОГИ **RU** ОТМЕНА ТРЕВОГИ

1 2 3

EN STAY ARM / NIGHT MODE **UA** ПОСТАНОВКА ПІД ОХОРОНУ "ЗАЛИШАЮСЬ" **RU** ПОСТАНОВКА ПОД ОХРАНУ "ОСТАЮСЬ"

1 2 3 4 5

EN CHANGE CODE **UA** ЗАМІНА КОДУ **RU** СМЕНА КОДА

EN old
UA старий
RU старый

EN new
UA новий
RU новый

EN 4-5 s
UA 4-5 c
RU 4-5 c

EN Press 4
UA Натисніть 4
RU Нажмите 4

2 x *****

1 2 3

EN DURESS CODE **UA** КОД ПІД ПРИМУСОМ **RU** КОД ПОД ПРИНУЖДЕНИЕМ

*****+1

258238 → 258239

182479 → 182470

241890 → 241891